

Velāk, proti, 19. gadsimtā, arī Pēteris Grēnlānds (*Grønland*, 1761–1825) Dānijā veidojis četrbalsīgas Valdīsa dziesmu apdares. Tās atrodamas viņa manuskriptos *Die 150 Ps. Davids, m. 155 Melodien v. Burkard Waldis* (1814) un *Die Melodien zu Burkard Waldis deutschem Psalter, harmonisch f. 4 St. bearb.* (1822); abi darbi glabājas Kopenhāģenas Karaliskajā bibliotēkā (Mackensen, 2002 : 74). Iespējams, ka tieši Grēnlānda veikums iezīmējis ceļu, pa kuru šīs dziesmas nokļuvas Ziemeļeiropā (Somijā un Zviedrijā), lai gan, domājams, tās šajā reģionā izplatījušās arī citā veidā. To apliecina, piemēram, sakrālā dziesma somu valodā *Kun kasteen Jordanoirrassa* ar Burkarda Valdīsa melodiju (sk. 214. piemēru nošu izdevumā *Suomen evankelis-luterilaisen kirkon virsikirja*. Helsinki, 1988). Tā atnākusi līdz mūsdienām no pirmās izdotās rokasgrāmatas somu valodā (*Jaakko Finno virsikirjan*, 1583). Šo melodiju vēl šobaltdien dzied Zviedrijā ar Idas Grankvistas (*Granqvist*, 1873–1949) dzeju *O giv oss, Herre, av den tro* (253. piemērs krājumā *Den svenska psalmboken*, izdots Stokholmā, 1986; pirms tam ietverta 1902. gada zviedru dziesmu grāmatas izdevumā). Burkarda Valdīsa daiļrades mantojuma izplatība, ietekmes sfēras gan ir īpaša pētījuma objekts, kas pārsniegtu šī raksta ietvarus. Tomēr fragmentāri ieskicētais repertuāra cirkulācijas areāls ļauj gūt priekšstatu par tālaika (un arī turpmāko gadsimtu) mūzikas kultūras starptautiskajām saiknēm vienas konfesijas ietvaros, un tādējādi varam secināt: Livonija iekļāvusies Eiropas mūzikas aprītē kā organiska šīs kultūrtelpas daļa, un Livonijas personības devušas savu ieguldījumu arī vispārējā mūzikas vēsturē.

Tieši Livonijā Valdīss radījis būtiskāko, vērtīgāko daiļrades mantojuma daļu: te tapušas gan krājuma *Esopus fabulas*, gan *Līdzība par pazudušo dēlu*, gan lielākā daļa psalmu. Nepavisam negribētu piekrist Kārļa Lejnīka (Dziļlejas) apgalvojumam, ka Valdīsa *darbība Rīgā ir tikai īsa epizode no viņa dzīves* (Lejnīks, 1936 : 485). Ne vien tāpēc, ka Rīgā un citviet Livonijā aizvadīts pietiekami ilgs viņa dzīves posms – vismaz 17 gadi¹⁷, bet arī tāpēc, ka ciešā saiknē ar šeit notiekošo norisa Valdīsa sakrālā satvara visintensīvākā attīstība. Tas pierāda, ka 16. gadsimta Rīgā ir bijuši pietiekami rosinoši apstākļi, lai varētu nobriest un realizēties augstas raudzes personība – tik raksturīga renesanses radošajam garam.

¹⁷ No 1523. līdz 1540. gadam, t. i., apmēram no trīsdesmit ceturta līdz piecdesmitajam mūža gadam; turklāt iespējams, ka pirmo gadskaitli vēl varētu hronoloģiski pabidīt atpakaļ.

DIE PERSÖNLICHKEIT VON BURKHARD WALDIS IM KONTEXT DER RENAISSANCE, DES NÖRDLICHEN HUMANISMUS UN DER IDEEN DER REFORMATION

Ilze Šarkovska-Liepiņa

Zusammenfassung

Das Problem der Renaissance wurde in der Geschichtsliteratur vielfältig und widersprüchlich diskutiert. Diese Forschung stellt die

musikästhetischen und stilistischen Kriterien des Renaissance-Zeitalters, Humanismus und Reformation vor und konstatiert und analysiert solche in der Musikkultur Lettlands.

Eine der hervorragendsten Persönlichkeiten des Reformationszeitalters nicht nur in Livonien, sondern auch in Deutschland war Burkhard Waldis (ca. 1490–1556 oder 1557). Sein künstlerisches Schaffen umfasste Literatur, Kunst und Musik. Zur Periode seines Lebens in Livonien, wo er zuerst als Mönch des Franziskanerordens, später als Zinngießer und Händler tätig war (ca. 1523–1540), gehört das Fastnachtspiel *De Parabel vam vorlorn Szohn* (1527), ein Meisterwerk seiner Zeit, in dem neben vielen *musikalischen* Anmerkungen zum Spieltext deutsche geistliche Lieder von Andreas Knopken (ca. 1468–1539) und Burkhard Waldis selbst veröffentlicht waren.

1553 wurde sein *Psalter in Neue Gesangsweise und künstliche Reimen gebracht* mit 155 Texten und 152 Melodien in Frankfurt am Main bei Christian Egenolff herausgegeben, dessen melodisch reich begabter Schöpfer offensichtlich Burkhard Waldis war. Er hatte diese Sammlung, wie er selbst in der Einleitung des Buches erwähnt hat, während der dreijährigen Gefangenschaft in Livonien geschrieben.

Burkhard Waldis war einer der ersten Autoren, der ganz individuell die Psalmendichtungstechnik interpretiert und realisiert hat. Das Schaffen von Burkhard Waldis ist durch seine Selbstäußerung, persönliche Denkart und individuelle Ansicht über die Text- und Melodiebildung gekennzeichnet. Sein *Psalter*.. repräsentiert etwa 85 Varianten der Strophenbildung.

Der Melodienschatz von Waldis beeinflusste und inspirierte seine Zeitgenossen, z.B., Johannes Heugel (ca. 1500–1585; 156 vier- und fünfstimmige Psalmen in der Landesbibliothek und Murhardsche Bibliothek der Stadt Kassel, Ms. 4 Mus. 94, vier Stimmbücher, 1562–1565), später – Melchior Vulpus (Fux, 1570–1615; im Lied *Hinunter ist der Sonnen Schein* mit Psalmen von Burkhard Waldis als Prototyp), als auch Komponisten Nordeuropas, z.B., Peter Grønland (1761–1825) aus Dänemark im 19. Jahrhundert (*Die 150 Ps. Davids, m. 155 Melodien v. Burkard Waldis*. Kopenhagen, 1814, Ms.; *Die Melodien zu Burkards Waldis deutschem Psalter, harmonisch f. 4 St. bearb.* Kopenhagen, 1822, Ms.). Bis heute sind die Melodien von Waldis in den lutherischen Kirchen Schwedens und Finnlands bekannt.

Burkhard Waldis ist ein typischer Repräsentant der Renaissance – ganz individuell und emanzipiert als Persönlichkeit. Seine 17 Lebensjahre, die er in Livonien verbrachte (1523–1540), gaben ihm gründliche Impulse für seine schöpferische Tätigkeit und die wichtigsten Änderungen in Bezug auf seine Religiosität und sein Arbeitsfeld (Franziskaner Mönch/Katholik – Händler/Protestant), und Impulse für seine persönliche künstlerische Emanzipation.

Im allgemeinen kamen die typischen Merkmale der Renaissance-Musik im Repertoire der reformierten livonischen Kirche zum Ausdruck, in der Verkörperung des nationalen Prinzips in der lutherischen Musik, in stilistischen u.a. Eigenarten des Schaffens einzelner livonischer bzw. internationaler Komponisten – insbesondere in den Werken von Burkhard Waldis, oder der mehrstimmigen Musik Rigas von Paulus Bucaenus, als auch in der Entstehung des Notendrucks und anderen Äußerungen des Musiklebens im 16. Jahrhundert, der Nordischen Renaissance und Reformation.

Literatūra

Ameln, Konrad. Waldis. *Die Musik in Geschichte und Gegenwart* / Hrsg. von Friedrich Blume. Bd. 14. Kassel etc.: Bärenreiter, 1968, 146–147

Apīnis, Aleksejs. *Grāmata un latviešu sabiedrība līdz 19. gadsimta vidum*. Rīga: Liesma, 1991

Arbusow, Leonid jun. Des Rigaschen Franziskaners Burkard Waldis Romfahrt und seine nachmalige Rolle während der Reformation Rigas. *Rigascher Almanach für das Jahr 1914* [57. Jg]. Riga: W. F. Häcker, 1913, 107–133

Bartholomäus Grefenthal's Livl. Chronik. Nach der in der königl. Sächs. Bibliothek zu Dresden aufbewahrten Handschrift, herausgeg. von Dr. Friedrich Georg von Bunge. *Die letzten Zeiten des Erzbisthums Riga, dargestellt in einer gleichzeitigen Chronik des Bartholomäus Grefenthal und in einer Sammlung der auf jene Zeiten bezüglichen Urkunden / Monumenta Livoniae Antiquae. Sammlung von Chroniken, Berichten, Urkunden und anderen schriftlichen Denkmalen und Aufsätzen, welche zur Erläuterung der Geschichte Liv-, Ehst- und Kurland's dienen..* Bd 5: Riga-Leipzig: Eduard Frantzen's Verlags-Comptoir, 1847, 1–123

Berkholz, Christian. *Burchard Waldis im Jahre 1527 in Riga: Ein Bild aus der vaterländischen Reformationsgeschichte*. Riga, 1855

Blume, Friedrich. Renaissance. *Die Musik in Geschichte und Gegenwart* / Hrsg. von Friedrich Blume. Bd. 11. Kassel etc.: Bärenreiter, 1963, 224–280

Brennecke, Wilfried. Heugel. *Die Musik in Geschichte und Gegenwart* / Hrsg. von Friedrich Blume. Bd. 6. Kassel etc.: Bärenreiter, 1957, 338–346

Buchenau, Georg. *Leben und Schriften des Burcard Waldis*. Marburg: N. G. Elwert'sche Universitäts Buchhandlung, 1858

Bukofzer, Manfred. *Music in the Baroque Era*. New York: W. W. Norton & Co., 1947

Dunsdorfs, Edgars; Spekke, Arnolds. *Latvijas vēsture 1500–1600*. Stokholma: Daugava, 1964

Finscher, Ludwig (Hrsg.). *Die Musik des 15. und 16. Jahrhunderts / Neues Handbuch der Musikwissenschaft*, Hrsg. von Carl Dahlhaus. Bd. 3. Laaber: Laaber-Verlag, 1990

Gahlnbäck, Johannes. Eine Zinnkanne des Burchard Waldis. *Mitteilungen aus der livländischen Geschichte* / Hrsg. von der Gesellschaft für Geschichte und Altertumskunde zu Riga. Bd. 23, Riga: Nicolai Kymmels Buchhandlung, 1924–1926, 578–582